

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 8:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy więc Mojżesz wyszedł od faraona, wstawił się u JAHWE.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Po wyjściu od faraona Mojżesz wstawił się za nim u JAHWE.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Mojżesz wyszedł więc od faraona i wstawił się u JAHWE.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wyszedszy tedy Mojżesz od Faraona, modlił się Panu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I wyszedszy Mojżesz od Faraona modlił się do JAHWE.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I wyszedł Mojżesz od faraona, i błagał Pana.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A gdy Mojżesz wyszedł od faraona, wstawił się do Pana.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Potem Mojżesz wyszedł od faraona i upraszał JAHWE.